

合作学习法

——商务英语教学的有效方法

冯 敏

摘 要: 中国入世后, 国际商贸活动日益频繁、竞争日益加剧, 需要培养大批适应现代商务活动的专门人才, 这给商务英语教学提出了很高的要求。本文探讨了适合于商务英语教学特点的教学方法——合作学习法在商务英语教学中的可行性、意义及实施中应该注意的几个问题。

关键词: 商务英语; 教学; 合作学习法

中图分类号: G642.0 **文献标识码:** A **文章编号:** 1006-1894(2006)04-0053-04

合作学习法又称协作学习, 是以合作学习小组为基本形式, 系统利用教学中动态因素之间的互动, 促进学生的学习, 以团体成绩作为评价标准, 共同达成教学活动。在EFL和ESL教学中, 合作学习法被认为是能够推动学生认知和语言技能发展的有效教学方法。Kagan和McGroarty等研究人员的理论基础在于, 合作学习能够在高度互动的支持环境中促进语言得到最大的输入输出机会。合作学习法20世纪70年代初起源于美国, 目前已成为世界教学理论的主流方法之一, 在国内也受到了日益的重视。合作学习法强调以小组学习为主, 以学习者为中心来进行教学; 强调学习者的自我实践、个人责任、内在动机以及主动性、创造性和合作意识的发展。合作学习的教学目标不仅仅是学术性目标, 还包括了合作技能目标; 不仅仅包括认知领域, 还包含了情感领域(如相互尊重、相互帮助、荣辱与平等)的教学目标。

商务英语的首要特点是其专业化、实用性较强。它主要应用于金融、经贸、营销、管理、公关等商务活动中。其次, 商务英语教学强调提高学生的沟通与合作能力。跨国商务活动从本质上看是人与人之间的文化合作交流, 其成功与否很大程度上取决于是否能够处理好不同文化背景的人之间的人际活动, 是否能够很好地与他人合作等情感因素。再次, 商务英语教学活动经常需要以小组为单位组织教学活动。在商务英语教学中, 依据问题情境开展模拟业务和语言实践活动的情境教学非常重要。以小组形式, 通过为小组分配不同任务, 让学生扮演不同角色, 设身处地去担当买方和卖方, 甚至小组之间展开谈判等, 这种教学方式能提高学生的感性认识, 激发学生创新能力, 帮助他们日后成为合格贸易人才。由此可见, 商务英语教学特点与合作学习法所倡导的教学目标具有同一性, 均强调知识性、实用性、实践性相结合, 强调语言能力培养与人际沟通能力培养相结合, 强调实践能力与创新能力相结合。因而, 在商务英语的教学过程中运用合作学习法, 不仅有

助于学生们语言能力的提高,也有助于他们分析问题并通过沟通与合作解决问题的能力提高,使得他们的素质得到全面发展。

一、合作学习法在商务英语教学中应用的可行性

经过30多年的实践,特别是在欧美、日本及澳大利亚等几十个国家教学中的广泛应用后,合作学习法得到了不断的完善和发展,其理论已相对成熟,其运用也相对普及。这就为合作学习法在我国商务英语教学中的运用提供了理论和实践上的可行性。目前,在大学英语教学中实施合作学习法有以下有利条件:

1. 国际交流日益增多 随着中国与世界各国教育界交流活动的增加,沟通渠道日益通畅,有越来越多的国外教师到中国进行教学实践,也有越来越多的国外教育界人士到中国来传播先进的教学方法和教学理念。英语教学的设备和资料获得了极大的丰富,这些都为商务英语教学提供了真实语料,也为合作学习提供了活动素材。

2. 思想观念逐步转变 合作学习法的成功运用在很大程度上取决于师生双方对于这一方法的理解和把握。近年来,越来越多的商务英语教师获得了参与国际商务活动的机会,获得了走出国门,到国外院校进行交流访问、学习参观甚至进修深造的机会。这些活动使教师们的思想观念、教学理念和教学方法都发生了改变。同时,在中学实施新课标的过程中,学生们通过接受新的教学方法、更多地参与教学活动,已初步了解和掌握了一些合作与沟通的技能,这为他们进入大学后运用合作学习法进行商务英语的学习奠定了一定的基础。

3. 积极的政策导向作用 近年来,我国教育界大力提倡“以人为本”,“以学生成才为本”的素质教育理念;提倡在教学过程中进行师生互动、生生互动、有意识地培养学生们的主观能动性;提倡以学生为中心的教学模式,在教学过程中教师的角色已经逐渐从知识的讲授者转向学习活动的设计组织者、引导者、参与者和评估者。这在一定程度上为合作学习法在大学的广泛实施提供了有利环境。综上所述,合作学习法的一些基本要素已在我国获得了生存发展的环境和条件,合作学习法也成了一种目前最适合并满足于商务英语的教学目标和要求的理论。

二、合作学习法的基本要素

合作学习法的基本要素就是指各种具体的合作学习方式或方法所拥有的共同的特定品质或要素,离开了这些基本要素,就不可能成为真正意义上的合作学习。也就无法使之区别于其他的学习方法。Roger和Olsen等学者各自从不同角度对合作学习的基本要素进行了阐述,归纳起来有以下几点:

1. 积极的相互依存性 指每个学生必须清晰地认识到他与其他组员之间密不可分的关系。首先,每个小组成员只拥有完成小组整体任务所需的一部分资源和作息,只有把自己的资源和其他小组成员所有的资源集合在一起时,小组的整体目标才能实现。其次,个体的学习目标实现与否与小组其他成员的目标达到与否紧密相关。最后,当小组的目标达到之后,每个小组成员均获得相同的奖励。

2. 合作意愿和人际技巧 指在合作学习中,学生们应当相互鼓励、支持和帮助,有

着为了达到共同目标,取得良好的成绩,完成学习任务而努力的意愿。也有着进行组内合作,组间良性竞争的正确态度。同时,在合作学习中,学生们不仅只进行学习学科知识的活动,还要掌握一定的社交技能,进行高质量的合作,以更好地在合作的学习形式下学习。

3. 个体的绩效责任 指每个学生都必须承担一定的学习任务,并对自己和小组工作的最终结果负责,在合作学习的过程中,只有当每个小组成员都认识到个人的存在对小组的意义,认识到个人与集体的关系时,才能真正主动地作出努力。

4. 面对面的促进性交互 指为了完成集体任务,实现集体目标,小组成员之间相互鼓励,相互促进,努力实现共同目标。

5. 小组的自评 指合作学习必须定期地评价共同活动的情况,从而保持小组活动的有效性,帮助小组成员学会更好的合作方式,最终提高组员间的合作学习水平。

三、在商务英语教学中实施合作学习的意义

合作学习具备积极的、情感的特征,鼓励语言的学习、专业知识的掌握,同时也促进社交的、学术的及思维的技能的发展。在商务英语的教学中发挥以下重要作用:

1. 可以促进学生的认知建构 合作学习中产生的认知冲突,即学生原有的认知结构与新知识之间的矛盾与冲突,是学生认知建构的前提。处于同样认知水平的同学之间通过略有差异的观点的碰撞,各自产生内部的认知矛盾,这种矛盾的解决将会引起每一个个体内部的知识的新建构。

2. 实现了学习主体的共时性参与 所谓共时性参与就是指所有主体都以自己的能动性同时参与到活动当中,如两个或几个学生共同讨论问题。在传统的教学组织形式下,由于人数太多,学生个体往往被淹没,在学习中不利于学生的主体参与,而合作学习可以凸显每个学生的地位,共时性参与对于解决当前商务英语教学中班级学生人数过多,课堂上交流机会过少这一问题具有现实意义。

3. 可以增强学生的自信心 开展商务活动,特别是会议、社交、谈判和报告等活动,离不开驾驭语言的自信心。而害怕失败或被耻笑却是许多英语学习者的最大顾虑。这种顾虑极大地影响自信心的培养。合作学习使学生更有安全感,得到更多的锻炼机会,从而获得自信。而自信心的增强又会导致学习者在语言学习上更加努力,更加愿意进行新的尝试。

4. 可以促进素质全面发展 合作学习不只是一个认知的过程,同样也是一个人际交往与沟通的过程,它对学生素质的培养有较大影响。合作学习可以在尊重个体的基础上培养团队意识,形成和谐的人际关系,产生自尊、树立自信,学会理解和宽容,养成规则意识,树立服务意识,从而有利于他们未来的职业发展。此外,合作学习法可以帮助学生在第二课堂进行有效的自主学习,拓展知识面,提高学习质量。

四、教学实施中应注意的问题

合作学习法由于与中国传统的教学理念差别很大,因此,在我国外语教学的过程中,仍有许多问题需要在实践中才能不断完善。

1. 学习小组要设置合理 小组作为合作学习的基本形式,为学习者提供了一个共同

学习的环境。因而小组的合理设置对合作学习法的顺利实施至关重要。实践证明,小组的成员人数为4名左右较为合理,其中一名优等生,两名中等生,一名差等生。小组的设置一定要遵循“同组异质”、“异组同质”的基本原则。所谓“同组异质”就是把能力相异的学习者编在一个组内。这些学习者的思维差异、认知差异、语言水平差异和经历差异导致他们对同一问题产生不同的看法,提出不同的解决方案。为了寻求理解,弥补信息差,就此达成共识,小组成员就必须进行不同形式的交流与协商,他们的交流与协商不仅促进了语言技能的发展,也促进了交际技能的发展。所谓“异组同质”,就是不同小组之间综合能力相似,这是有利于不同小组之间展开平等的竞争,从而促进整体学习效果提高。

2. 教师综合能力需不断提高 虽然合作学习以学习者为主体,但对教师的要求却更高了。教师要创造有利于学习的环境,引导学生通过小组学习合作解决问题,选择合适的学习任务,协调小组活动。在合作学习过程中,教师的作用是多方面的。作为实施合作学习法的教师,要不断地激发学生自主学习的能力,鼓励学生承担学习责任,使之勇于战胜困难。

3. 学生要转变思想观念 在合作学习中,相互信任是小组成员合作成功的基础,每个成员都应相信其他成员的能力,对此,教师应当在制定更为合理、科学的活动计划和活动成绩评定方案的同时,帮助学生澄清认识,使之明白:自己的努力是小组成功必不可少的条件,小组的成功离不开每个人的积极贡献。

4. 合作学习需及时评估 合作学习需要建立完善的评估机制。首先,需要建立学生的自我评价机制。合作小组必须定期地评价共同活动的情况,保持小组活动的有效性;其次,开展组际交流,互相评价;最后,教师要按照一定的评价标准对各个小组进行全面、客观、准确的评价。通过教师点评,给各个小组不同成绩,总结成功经验,指出存在问题,可以让各个小组彼此取长补短,共享经验,使学生的进步更快,学习更有效。

五、结束语

合作学习法有助于商务英语的学习者掌握实用语言技巧,获得商务专业知识,提高合作沟通技能。合作学习法满足于商务英语实践性强、专业化和口语化这些特点的要求,因而是目前较为有效的商务英语教学方法。但这一方法的运用也不是一成不变的,我们应当因时而异、创造性地将其应用到商务英语的教学之中。

(作者单位:上海对外贸易学院)

参考文献:

- [1] Olsen, R. & Kagan, S.. *About cooperative learning*[M]. In C. Kessler (Ed.), *Cooperative language learning: A teacher's resource book*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall. 1992.
- [2] Kagan, S.. *We can talk—Cooperative learning in the elementary ESL classroom*[M]. Washington, DC (ERIC Document Reproduction No. ED 382035). 1995.
- [3] Kessler, C. (Ed.). *Cooperative language learning: A teacher's resource book*. [M]. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall Regents. 1992.
- [4] McGroarty, M.. *The benefits of cooperative learning arrangements in second language instruction*[J]. *NABE Journal*, 13(2), 127-143. 1989.